



L. van Lissle

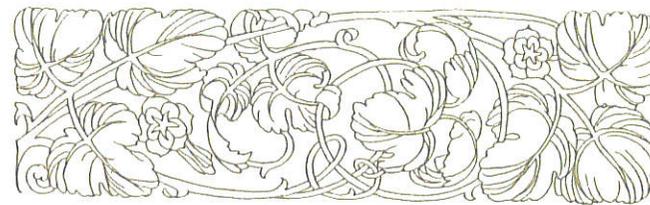
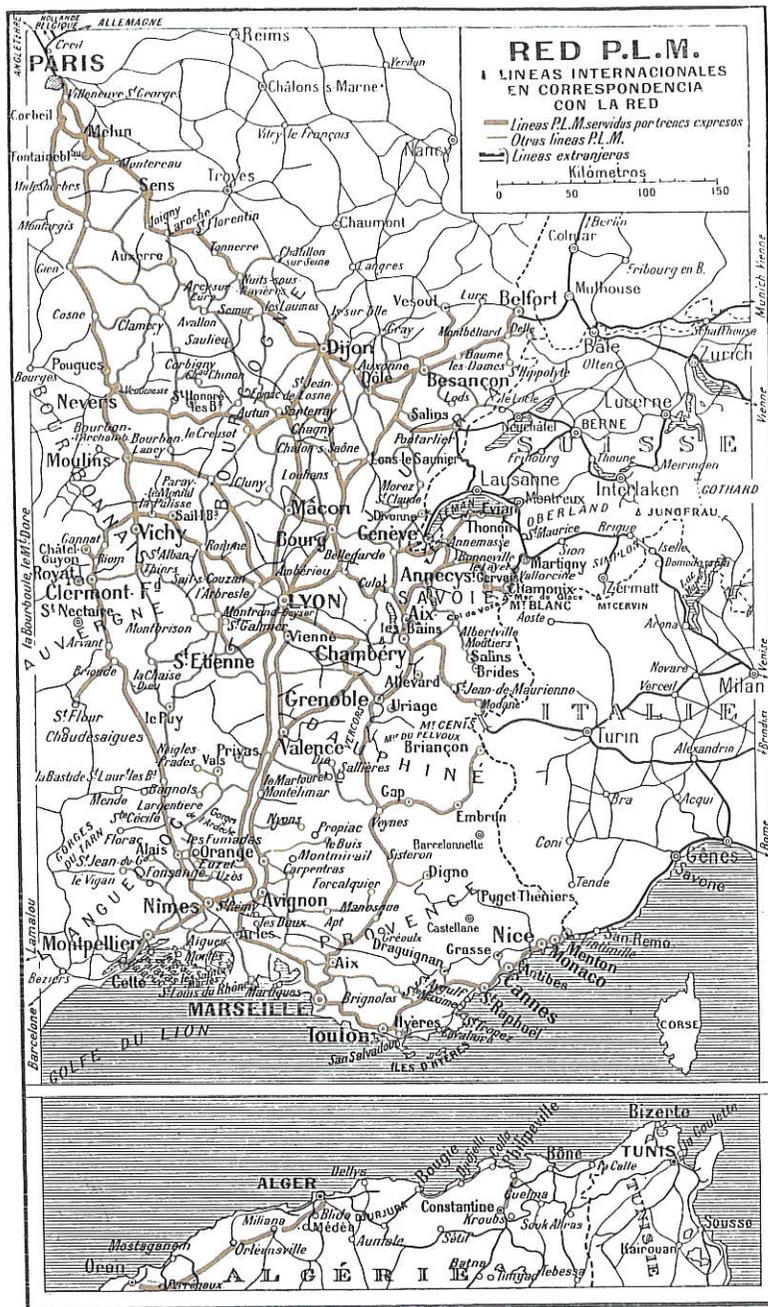


L. van Lissle

FERROCARRILES DE
PARIS-LION-MEDITERRÁNEO



EL VALLE DEL SENA
JURA, SABOYA, DELFINADO
BORGOÑA, NIVERNAIS
AUVERNIA, CÉVENNES, VIVARAIS
VALLE DEL RÓDANO
:: PROVENZA ::
COSTA DE AZUR, CÓRCEGA



Estas tres familiares letras designan una de las mayores redes del mundo : la de los Ferrocarriles de PARIS A LION Y AL MEDITERRÁNEO, que se extiende aproximadamente sobre una tercera parte del territorio francés y alcanza con sus líneas argelinas, un desenvolvimiento que excede de 10.000 kilómetros. Los potentes recursos naturales e industriales de las regiones que sirve aseguran, en todo tiempo, un tráfico considerable a esta privilegiada red.

La red P. L. M. es la preferida del turismo por la variedad y belleza infinitas de sus paisajes y los encantos de su clima. Posee en sus dominios :

Centros industriales y comerciales de primer orden : *Dijon, Lion, Saint-Etienne, Creusot, Marsella, etc.* ;

Estaciones termales de universal reputacion, como : *Vichy Evian, Aix-les-Bains, Royat, Chatel-Guyon, Pougues, Vals Brides, Uriage, Allevard, etc.* ;

Centros de alpinismo y estaciones climatológicas apreciadas por los turistas del mundo entero : *Chamonix, Argentiere, Saint-Gervais, Pralognan, Bonneval-sur-Arc, La Grave, Saint-Pierre-de-Chartreuse, etc.* ;

Y poblaciones de gran interes arqueológico como las antiguas ciudades de *Vienne, Orange, Avignon, Arles, Nimes* y *Aigues-Mortes*, donde numerosos monumentos recuerdan aun la pujante civilizacion romana y el arte de la Edad Media.

Escogiendo, entre la multitud de ellos, varios sitios al azar, el presente folleto abocetará en cuatro trazos estas célebres regiones, las mas bellas de Francia : *Jura, Saboya, Delfinado, Cevennes, Auvernia, Provenza, Costa de Azur*, pero será punto poco menos que imposible describir el encanto de estos





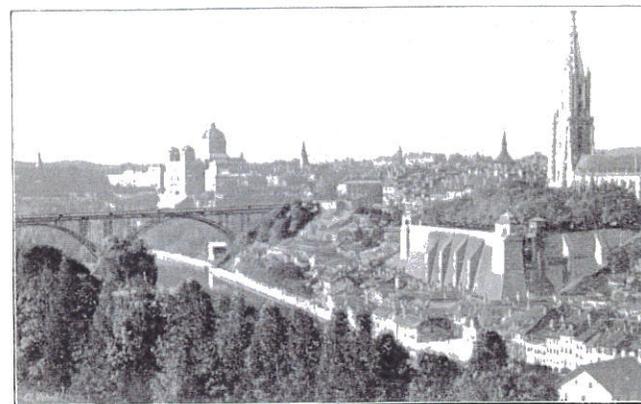
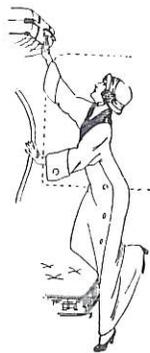
paisajes a los que retornan todos que los han contemplado siquiera una vez.

El P. L. M. constituye una ruta natural, agradable y rápida que, por el *Mont-Cenis*, *Vintimille* y el *Simplon* domina toda Italia, desde *Roma* a *Nápoles* y desde *Venecia* a *Florenzia*; que, por *Marsella*, abre a los viajeros **Oriente** y **Grecia**, **Egipto** y **Tunez**, **Argelia**, **Córcega**, **Marruecos** y las encantadoras islas del Mediterráneo.

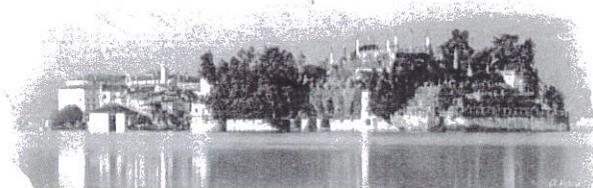
Es igualmente la red P. L. M. la que, por *Pontarlier*, *Ginebra*, *Evian*, *Saint-Gingolph* y *Chamonix-Martigny*, proporciona las mejores y mas bellas líneas de acceso a SUIZA toda, lo mismo a **Neuchatel**, **Berna**, **Interlaken**, al pié de la *Jungfrau*, a **Lausanne**, a todas las célebres estaciones del lago de **Ginebra** (*Vevey*, *Clarens*, *Montreux*, etc.), que a **Martigny** (*Grand Saint-Bernard*), a **Zermat**, al pié del *Cervin* y a los inmensos glaciares del *Mont-Rose*, etc.

Recordemos que el P. L. M. realiza con sus grandes trenes de lujo, rápidos y expresos, el ideal de la velocidad y del confort, sus magníficos carruages a bogie permiten hacer sin fatiga los mas largos viajes. El material de lujo : compartimientos de salon-cama con dos asientos y sábanas, de salon-cama de tres asientos sin sábanas, compartimientos de cámaras-lechos con dos o tres camas (con gabinete especial de aseo), compartimientos-camarotes (todos con gabinete especial de aseo) reúne todos los perfeccionamientos modernos. En los carruajes de mas reciente construcción existe comunicación entre dos compartimientos de lujo, contando de noche con asientos de camas completas, que permiten a una familia de cinco personas viajar muy agradablemente como si realmente se hallasen en una estancia particular.

Añadamos en fin que es el P. L. M. quien organizó en 1911 el maravilloso servicio de auto-cars que permite recorrer en algunos días, de *Niza* a *Evian*, del **Mediterráneo** al **Leman**, el corazón mismo de los **Grandes macizos** por la "**Grand Ruta de los Alpes**", cuyos pueden ser visitados con rapidez y confort gracias a numerosos servicios de correspondencia P. L. M.



BERNA



Lago Mayor.
Isola Bella.



Venecia.
El Gran Canal.



El Cervin.



EL VALLE DEL SENA

Si Francia posee numerosas regiones justamente renombradas, ninguna existe mas variada que el delicioso *Valle del Sena* dominado por los elevados monumentos, torres y campanarios de Paris, la *gran ciudad*... Pero es sobre todo hacia el S.-E., remontando el rio, que sorprende y encanta la diversidad de los paisajes recorridos. En primer lugar, al salir de la capital, los tranquilos recodos, las alegres quintas y los pintorescos caserios; despues aparecen los frondosos verdores, los elevados arboles, es la travesia del mas bello bosque de Francia, el bosque de las historicas encinas, con extraños peñascos, de caos indescifrables y legendarias gargantas, es FONTAINEBLEAU y su *Palacio* reflejandose en el gran lago donde pululan carpas muchas de ellas centenarias, soberbio Palacio que evoca el recuerdo de antiguos soberanos y el eco de sus suntuosas fiestas.

Cerca de alli se hallan antiguas ciudades feudales. Moret, Nemours, las aldeas celebradas por pintores, Marlotte, Barbizon, Montigny-sur-Loing, recodos pintorescos y sitios admirables de los que se guarda imperecedero recuerdo.

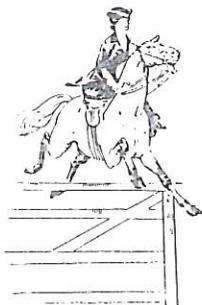
MONTGERON. - - Bosque de Senart. Molinos de Senlis y de Jarcy.

BRUNOY. - - Casa de Talma. Valle del Yerres.

MELUN. - Iglesias de Notre-Dame y Saint-Aspais. Castillo de Vaux-le-Vicomte. Abadia de Lys. *Barbizon*. Bois-le-Roi.

CORBEIL. - En el confluente del Essonne. Iglesia Saint-Spire. Grands Moulins. Alrededores: *Le Coudray*. Morsang. Seine-Port.

NEMOURS. - Sobre el Loing. Iglesia Saint-Jean (siglos XIII, XVI). Castillo (siglos XII, XV) y museo. Alrededores: Rochers Vert, Dumée, de Chaintreauville. *Larchant*. Villiers-sous-Grez. **Château-Landon**.



JURA

A los habituales encantos de las montañas poco elevadas, el Jura junta bellezas, aspectos que le son propios. Sus altas mesetas dispuestas en gradas en las cuales los mas bellos abetos franceses dibujan bordados mas oscuros sobre el verde brillante y aterciopelado de los pastos. Los espejos de los lagos formados en estas mesetas o prolongados hasta las suaves conchas de los « Vaux ». Los derrumbaderos cortando los verdores de los campos sesgados por machones (circos) cortados por « cluses » (desfiladeros), socavados por grutas y cavernas de donde emergen a veces, no manantiales sino miraculosas riberas formadas en las misteriosas profundidades de la tierra.



Palacio de Fontainebleau.

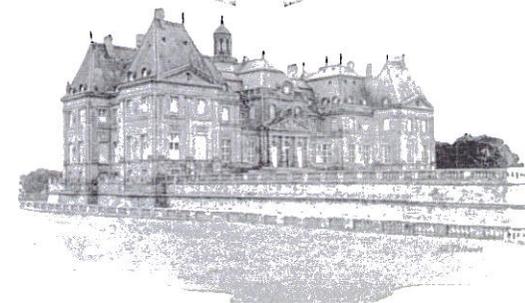


La Balsa de los Pichons.



La Esfinge de los Druidas.

Peñasco de Millet y de Rousseau.



Castillo de Vaux-le-Vicomte.



BESANÇON. — Antigua e interesante ciudad sobre una península formada por el Doubs. *Monumentos romanos.* Palacio Granvelle (siglo XVI). Museo. Paseo Micaut. Establecimiento (bello parque) de los *Baños de la Mouillère.* Alrededores: Capilla de los Buis. Manantiales de Arcier. Glaciar de la Grace-Dieu. Grutas de Osselle. Valle del Dessoubre. Consolation. **Manantial de la Loue.** Collado de los Roches. **Salto del Doubs.** Chaux-de-Fonds. Gargantas del Areuse. Lago de Neuchatel.

SALINS. — Estación termal. Mont-Poupet (853 m.). Alrededores: Alaise. Nans-sous-Sainte-Anne. **Manantial del Lison.** Creux Billard, etc.

LONS-LE-SAUNIER. — Estación termal. Alrededores: **Roches de Baume.** **Cascades del Herisson.** Region de los lagos (de Chalain, Chambly, del Val, de Ilay, etc.).

CHAMPAGNOLE. — Centro de excursiones. Manantial del Ain. Lago y Abadía de Grandvaux. Planches-en-Montagne, etc.

PONTARLIER. — Teatro forestal. Sports de invierno. Desfiladero del Larmont. Grand Taureau (1323 m.), y el **lago de Saint-Point.** Manantial azul. Valloibe. *Valle y lago de Joux.* **Diente de Vaulion** (1486 m.). Mont-Tendre (1680 m.).

MOREZ. — Gargantas de la Bienne. **Los Rousses** (1110 m. de altitud); Sports de invierno. Interessante recorrido por la línea P. L. M. de Morez a Saint-Claude.

COL DE LA FAUCILLE (1323 m.). — **La Dole** (1681 m.). Saint-Cergues.

SAINT-CLAUDE. — Sobre los flancos del Mont-Bayard (956 m.) el confluente de la Bienne y del Tacón. **Catedral** (resto de una célebre abadía). Alrededores: *Valle de Flumen* (cascadas), Oyonnax y el *Saut de Charmine.*

NANTUA. — **Lago de Nantua.** Mont d'Ain (1300 m.). Valle del Pradon. Lagos de Sylan y de Genin. Cascada de Charix. Izernore, antigua ciudad galo-romana, etc.

BOURG. — **Basilica de Brou,** levantada por Margarita de Austria a principios del siglo XVI, uno de los mas célebres monumentos históricos de Francia (cimera, sillas del coro, mausóleos de marmol de admirable trabajo).

DIVONNE. — Estación balnearia cercana al lago de Ginebra.

BELLEGARDE. — Gargantas de la Valserine y del Ródano (pasarela de Arlod). *Pérdida del Ródano.* Credo o Cret-d'Eau (1624 m.). Viaducto de la Valserina. Tunel del Credo (3900 m.). Desfiladero del Fort-l'Ecluse (o las Cluses).

SEYSSSEL. — Separado por el Ródano (bello puente suspendido) en dos distintos poblados (Ain y Haute-Savoie). Excursiones: Castillo de Clermont, Val du Fier, etc.



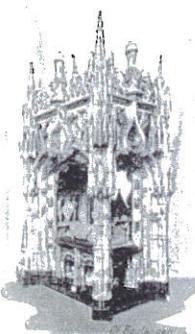
Pontarlier. Sendero del Teatro forestal.



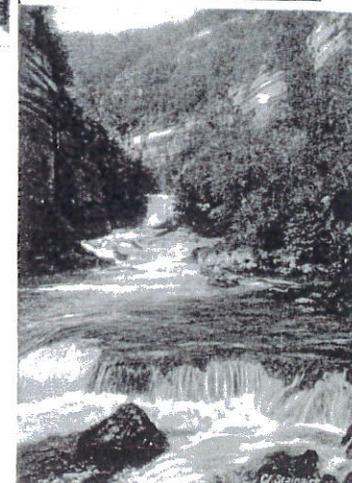
Besançon. La Puerta Negra.



SAINT-CLAUDE.



Basilica de Brou Tumba de Margarita de Austria



Gargantas de la Loue



CULOZ (restaurant). — El Colombier (1534 m.). Chindrieux y la Chambotte (842 m.). Châtillon. Chanaz. El lago del Bourget.

BELLE Y. — Alrededores: Collado del Chat (613 m.) y lago del Bourget. Yenne. El Ródano en el desfiladero de Pierre-Châtel. Saint-Genix, Aoste (antigüedades romanas). Bella cascada de Glandieu.

SABOYA

De los bordes del azulado Lemán y del fogoso Ródano, los Alpes de Saboya se lanzan en prodigiosos saltos, siempre más impetuosos hasta la cima del Mont-Blanc, gigante de Europa, límite colosal y deslumbrante desde el cual los hielos y las nieves caen a torrentes sobre Francia, Suiza e Italia.

A todas las gradas de este anfiteatro corresponde una escala infinita de climas y paisajes, pero siempre es Saboya, es decir la risueña gracia, asaltando, envolviendo, atenuando los más rudos sobresaltos de la montaña: ribazos chorreando verdores al pie de peñascos coronados de nieve, nidos tibios y perfumados bajo los desiertos polares, lagos de turquesa inmóviles en medio del estruendo de las cascadas y de las turbulentas aguas, cañadas ensanchadas cerca de pavorosas gargantas, ciudades de aguas (balnearios) reinas de la elegancia al lado de rústicas aldeas y de chalets extraviados.

ÉVIAN. — Elegante estación termal en anfiteatro sobre el lago Lemán, frente a Lausana, Vevey, Montreux y Territet. — Centro de excursiones, punto de partida del *gran servicio de auto-cars de la Ruta de los Alpes Evian-Thonon-Niza*. Alrededores: Amphion. Meillerie. Saint-Gingolph. Abondance. Dent d'Oche (2225 m.), etc.

THONON. — Establecimiento termal. Puerto de Rives (*funicular*). Alrededores: Cartuja de Ripaille. Ruina de los Allinges. Valles de las dos Dranses. Gargantas del Jotty. Saint-Jean d'Aulph. Collado de los Gets (1172 m.).

ANNEMASSE (suburbio de Ginebra). — Alrededores: el Saleve (1380 m.; ferrocarril eléctrico). Los Voirons (1486 m.). *Valle del Giffre*. Tánings. Pico de Marcelly (2009 m.). Los Praz-de-Lys. Samoëns. Sixt. Cascadas de Fer-à-Cheval. Collado de Anterne (2263 m.). El Buet (3109 m.), por el chalet-hotel del Grenairon.

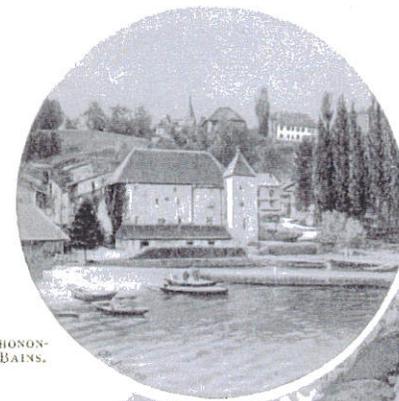
BONNEVILLE. — Ascension del Môle (1869 m.). El Petit-Bornant. Gargantas de Entremont.

CLUSES. — Desfiladero del Arve. Punta de Arreu (2468 m.). Valle (flora alpestre) y Cartuja del Reposoir. Mont-Bargy (2305 m.). Pico de Jalouvre (2408 m.).

SALLANCHES. — *Vista admirable sobre la cadena del Mont-Blanc.*



ÉVIAN-LES-BAINS.



THONON-LES-BAINS.



Ferrocarril del Monteviers.



Chamonix y el Mont Blanc.



Tournette (2357 m.), del Charbon (1915 m.) y del Semnoz (1704 m.; *chalet-hotel*). Faverges (collado de Tamié, grutas de Seythenex). Valle de Saint-Eustache, collado de Leschaux (904 m.), gruta de Bange, **punto del Abismo**. Rumilly y el Valle del Fier.

THONES. — Tranvía a la salida de Annecy. Desfiladero del Fier. Dingy-Saint-Clair (ascension del **Parmelan**, 1855 m. *chalet-hotel*). Cascadas de Morette y de la Belle-Inconnue. En Thones (centro de automovilismo) paseo del Mont; ascension de la Tournette por el *chalet del Rosatry*. Valle de Serraval. Monte Charvin (2414 m.). Valle del Nom. Saint-Jean-de-Sixt. **El Grand Bornand** y la Pointe Percée (2752 m.). La Clusaz y el collado de los **Aravis** (1500 m.).

AIX-LES-BAINS. — *Estacion termal* y mundana de primer orden.

Alrededores: **Mont Revard** (1545 m.; *ferrocarril de cremallera*; **sports de invierno**). Colina de Tresserve. Lago del Bourget. Chatillon. Chanaz. Castillo de Bourdeau. Abadia de Hautecombe. Collado del Chat (613 m.). Diente del Chat (1400 m.). La Chambotte (842 m.). La Grande-Chartreuse y Grenoble por la ruta de los **Tres Collados**: del Frene (1164 m.), del Cucheron (1080 m.) y de Porte (1354 m.). Los Bauges y el *Chatelard* por el Puente del Abismo. A 10 minutos de Aix, Marlioz y su establecimiento termal. Gresy y las gargantas del Sierroz.

CHAMBÉRY. — Palacio de los Duques de Saboya (Sainte-Chapelle). Museo. Las Charmettes. Cascadas de Jacob. *El Nivolet* (1553 m.). *Challes-les-Eaux*. Lago de Aiguebelette. La Cartuja por el collado del Frene (1164 m.) o por la ruta de las Echelles. Abismos de Mians y Mont Granier (1938 m.). Castillo de Miolans. Aiguebelle y el Grand-Arc (2489 m.).

ALBERTVILLE. — Sobre el Arly. El Grand-Mont (2698 m.). **Beaufort** y Roselend. Gargantas del Doron. Hauteluce. Areches. Los Chapieux. Bonneval-les-Bains. Los Mottets, la Aguja de los Glaciares (3884 m.; macizo del Mont-Blanc). Collado del Bonhomme (2340 m.) y valle de Montjoie.

MOUTIERS-SALINS. — Antigua y curiosa ciudad en la confluencia de los valles del Doron y del Isere. *Establecimiento termal*. *Servicios de correspondencia P. L. M. por auto-cars para: 1º Pralognan; 2º el Petit-Saint-Bernard; 3º Valle de Isere. (Estos dos últimos servicios seran trasladados a Bourg-Saint-Maurice, a la apertura de la línea P. L. M.)*.

El alto valle del Isere: Bourg-Saint-Maurice. El collado del **Petit-Saint-Bernard** (2157 m.). Lancebrantette (2933 m.). Sainte-Foy. El **Mont-Pourri** (3788 m.). **Tignes**. Lago de Tignes. **Valle del Isere**. Glaciares de la *Galtise* (3340 m.) y de la *Tsanteletina* (3606 m.), etc. Collado del Iseran (2769 m.). **Mont Iseran** (3240 m.).

BRIDES-LES-BAINS. — Hermoso sitio, en el confluente del Doron



Aix-les-Bains.
Lago del Bourget.



Cl. Boulanger

PRALOGNAN.



Ascension
del Mont Blanc.

Cl. Tairraz

Lago
de Annecy.



de Bozel y del torrente de los Allues. Bosque de Cythere, Mont Jovet (2563 m.; chalet-hotel). Gargantas y cascadas de Ballëndaz.

PRALOGNAN (1425 m.). — El gran centro de excursiones de la Tarentaise, al pié de los **Glaciares de la Vanoise**. Collados de la Vanoise (2527 m.), de la Grande-Casse (3100 m.), de Chaviere (2806 m.). Grande-Motte (3660 m.). Grande-Casse (3860 m.). Cima de **Chasse-foret** (3600 m.). Dent Parrachée (3712 m.).

SAINT-JEAN-DE-MAURIENNE. — En la confluencia del Arc y del Arvan. Catedral de los siglos XII y XV rica en curiosidades arqueológicas. Alrededores : Baños del Echaillon. Valle de los Arves. **Agujas de Arves** (3511 m.). Saint-Michel y Perron de los Encombres (2828 m.). De Saint-Jean a Briançon por Valloires y el **collado del Galibier** (2658 m.), grandioso pasaje de Saboya al Delfinado (*Servicio de autocars de la Ruta de los Alpes*); a Grenoble por los collados de la Croix de Fer (2062 m.) y del Glandon (1951 m.).

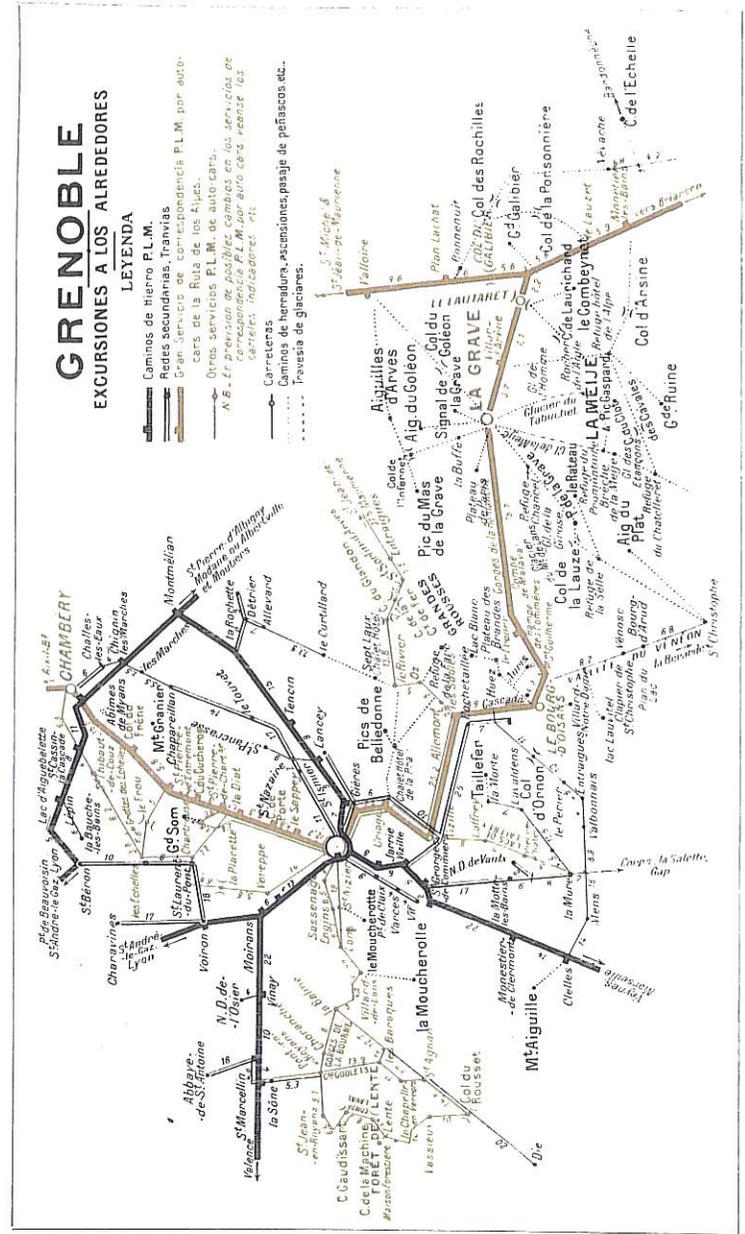
MODANE. — Gran estación internacional a la entrada del tunel del Frejus o del « Mont-Cenis » (13052 m. de longitud). Alrededores : el **Mont Thabor** (3182 m.), **Termignon**, Lanslebourg y el collado de **Mont-Cenis** (2100 m.); sobre **Bonneval-sur-Arve** (1835 m.), centro de alpinismo para los macizos glaciares de Mean-Martin, del Gran-Mean y de la Levanna (3000 y 4000 m.). *Chalet-hotel de las Evettes*.

DELFINADO

Aparte del poético macizo de la Grande Cartuja verdoso y fresco entre sus abruptos derrumbaderos, aparte también las tibias calcáreas del Vercors y del Devoluy donde ya flamea la luz del Mediodía, los Alpes surgen en el Delfinado con una majestad mas grave y sostenida que en la Saboya, con algo de mas áspero y salvaje.

Por contra en ninguna parte como en Oisans, delante de los inmensos campos de hielo del Pelvoux, de los formidables picos de los Ecrins o de la Meije, el alpinista o hasta el simple espectador no sienten mas intensa, mas angustiosa amenudo, la impresión de la belleza alpestre, serena, sobrehumana y como desdeñosa; para los unos decoración casi imposible, aplastante e inaccessible; para los otros, estimulante de energía, altanero desafío invitando a la lucha cuerpo a cuerpo, con los rudos y sanos placeres de las grandes ascensiones.

ALLEVARD. — En el lindo valle del Breda; tranvía a vapor. — Establecimiento termal. — Centro de excursiones para el **macizo de Allevard** y el de los Sept-Laux. El Bout du Monde. Bramefarine (1214 m.). El Gleysin (2789 m.). El Puy-Gris (2911 m.). El Curtillard. Los Sept Laux (chalet-hotel, 2182 m.). De los Sept-Laux en Maurienne por el collado *del Glandon* (1951 m.) y el valle del Eau d'Olle.





GRENOBLE. — Capital de los Alpes franceses en un sitio admirable. Universidad (numerosos estudiantes extranjeros; curso de vacaciones). **Museo célebre.** Audiencia. Palacio Victor Hugo. Muelles del Isere. *Jardin de los Delfines*, etc. Numerosas comunicaciones por vías férreas. Numerosos servicios de correspondencia P. L. M. para el macizo de la Cartuja, Vercors, Oisans, el Briançonnais, etc.

MACIZO DE LA CARTUJA. — Excursión a **Saint-Pierre-de-Chartreuse** y al antiguo monasterio : 1º por el *collado de Porte* y el Sappey; 2º por Voiron, Saint-Laurent-du-Pont y la *ruta del Desierto* (el puente Saint-Bruno); 3º por Voreppe, *la Placette* y Saint-Laurent; 4º por Saint-Laurent, las Echelles, la *ruta del Frou*, Saint-Pierre-d'Entremont y el *collado del Cucheron*. De la Cartuja, ascensión del **Grand-Som** (2033 m.); al este del macizo, línea eléctrica de Grenoble a *Chapareillan* y *ruta de Saint-Pancrasse*; al norte y al oeste, la Bauchelles-Bains, Charavines y el lago de Paladru.

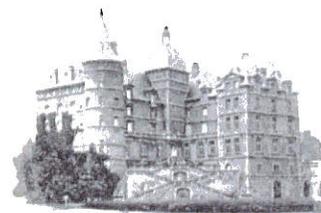
VERCORS Y ROYANS. — Sassenage. Gargantas de Engins. **Villard-de-Lans** y la Moucherolle (2289 m.). El puente de Goule-Noire. La Balme y los Ecouges. **Gargantas de la Bourne.** Choranche y sus *grutas*. Pont-en-Royans. Gargantas de la Vernaison. **Grands-Goulets.** **Bosque de Lente.** Ruta de *Combe-Laval*. Collado del Rousset (1411 m.) dando acceso al Diois.

DIOIS. Die y sus alrededores : Baños de Sallieres y del Martouret. *Bosque de Saou* y Roche-Courbe (1592 m.). Monte Glandasse (2025 m.). Luc y la barrera del Claps. *Gargantas de los Gats*, etc.

URIAGE. — Importante estación termal a 45 minutos de Grenoble. Castillo de Saint-Ferreol. **Cadena de Belledonne.** Cartuja de Premol. Cascada del Oursiere. *Chalets del Recoïn* y de *la Pra*. **Chamrousse** (2255 m.). Lago Robert. **Pico de Belledonne** (2981 m.), etc. Vizille y su castillo. **Lagos de Laffrey.** Macizo del Taillefer (2851 m.).

BOURG-D'OISANS. El gran centro de excursiones del valle de la Romanche para los macizos de las **Grandes-Rousses** y del **Pelvoux** (3000 a 4000 m.). Cascada de Sarennes. Huez y el lago Blanc. *Refugio de la Fare*. **El Etendard** (3470 m.). Pico Bayle (3473 m.). Pico de Rochail (3070 m.). Lago Lauvitel, etc. Del Bourg-d'Oisans a la Mure por el *collado de Ornon* (1318 m.) y Valbonnais; a la Grave y a Briançon por las admirables *gargantas de la Romanche* (Infernet, Combe de Malaval) y el collado del Lautaret (2075 m.); a la Béarde por Saint-Christophe (Muzelle, 3459 m.; Rouies, 3634 m.; Tête des Fetoules, 3465 m.) y el espléndido *valle del Vénéon*.

LA BÉARDE. — Centro de alpinismo. Tête de la Maye (2522 m.). Valle de los Etançons. **La Meije** (3982 m.). Brecha de la Meije. Refugio del Carrelet. Collado de la Temple (3283 m.). Los Bans (3651 m.). **La Barre des Ecrins** (4100 m.).



Castillo de Vizille.



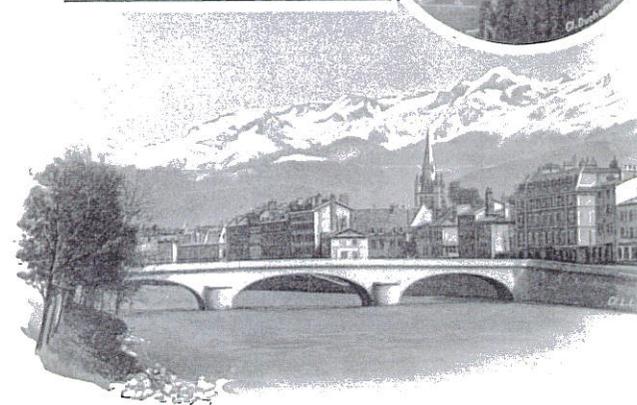
Bosque de Lente.
Ruta de Combe-Laval.



La Meije.



St-Pierre-de-Chartreuse y el Grand Som.



Grenoble. El Isere y los Alpes.



LA GRAVE. — Centro alpestre de primer orden sobre la vertiente norte de la Meije. Glaciar de la Meije. Meseta de Paris (2469 m.). Señal de la Grave (2450 m.). Aguja del Goleon (3429 m.). Agujas de Meije (3511 m.). Alpe del Villar-d'Arene. Glaciar del Tabuchet. La Meije. Bec del Homme (3457 m.). Pico Gaspard (3880 m.), etc. **El Lautaret** (flora alpestre). Pico de Combeynot (3163 m.). Valle de la Guisanne. Monétier-les-Bains.

BRIANÇON. — Antigua fortaleza frente a las montañas del Piemonte, en la confluencia de la Durance y de la Guisanne. *Terminus-hotel P. L. M.* Sports de invierno. Alrededores : collado del Mont-Genèvre (1860 m.); collado del Izoard (2409 m.) y el fantástico desfiladero de la **Casse-Deserte**.

Cruz de Toulouse (1973 m.). Señal de Saint-Chaffrey (2570 m.). Notre-Dame-des-Neiges. Señal de Prorol (2572 m.). Pierre-Eyraultz (2906 m.). Pont-Baldy. Valle de la Clarée (Planpinet, Nevache, etc.).

VALLOUISE. — Centro de alpinismo en el más bello valle del Pelvoux. Cresta de los Bœufs-Rouges (3454 m.). Los Claux. *Chalet-hotel de Ailefroide* (1505 m.). Prado de Madame Carle. Refugios Cezanne (1850 m.) y Tuckett (2504 m.). Glaciar Blanc. Pico Coolidge (3756 m.). Glaciar Negro. Refugio Lemerrier (2700 m.) y **Monte Pelvoux** (3945 m.).

QUEYRAS. — El valle y las **Gargantas del Guil** por la estación de Mont-Dauphin o por Guillestre. Combe du Queyras. Château-Queyras. **Agujas.** Alpe de la Medille. Abries. Collado de Valante (2795 m.). **Monte Viso** (3841 m.).

BARCELONNETTE. — Centro de excursiones del valle del Ubaye : **Seolane** (2190 m.). Collado de Larchie (1995 m.). El Enchastroye (*el Lauzanier*). Collado de Allos (2250 m.). **Lago de Allos** (2237 m.), etc.

EMBRUN. — *Catedral Notre-Dame* (siglo XII). Montes Saint-Guillaume (2628 m.). El Morgon (2326 m.).

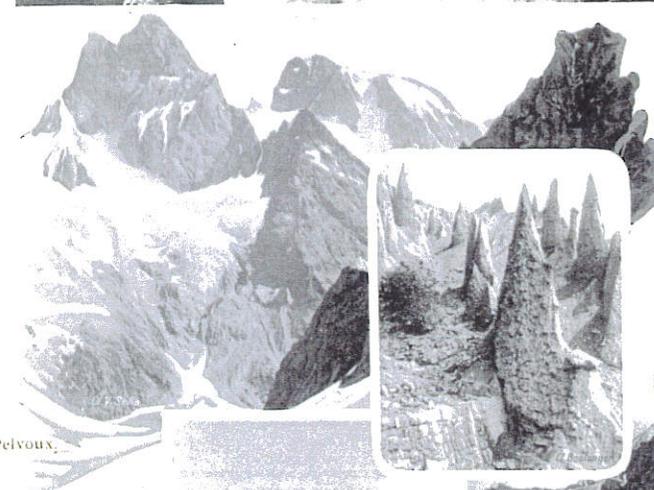
GAP. — Museo. Prefectura (mausoleo de Lesdiguières). *Castillo de Tallard*. Santuario de Notre-Dame-du-Laus. Remollon (geología). Meseta (**sports de invierno**) y collado Bayard (1246 m.). Champsaur. Corps, la Salette.

TRIEVES Y DÉVOLUY. — Lus-la-Croix-Haute y el collado de las *Aiguilles* (2150 m.). El Grand Ferrand (2761 m.). Saint-Maurice-en-Trieves. Treminis. Clelles-Mens. **Mont-Aiguille** (2097 m.). El Monestier-de-Clermont. Grand-Veymont (2333 m.). Pellafol (cerca de Corps) y el **Obiou** (2793 m.).

LA MURE. — Por la estación de Saint-Georges-de-Commiers y el ferrocarril de la Mure (*línea eléctrica muy atrevida sobre las gargantas del Drac*). *La Molle-les-Bains*. La Mure. Corps. Santuario de la Salette. El Valgaudemar y el **Pico de Olan** (3578 m.). De la Mure a Vizille por la Matheysine (**lagos de Laffrey**), al Bourg-d'Oisans por Valbonnais y el collado de Ornon (v. pág. 18).



La Barre de los Ecrins.



Columnas naturales junto a Remollon.

El Pelvoux.



El Alpe de la Medille y el Monte Viso.



BORGOÑA — NIVERNAIS

Con el macizo granítico y forestal del Morvan tan montaraz, con los fértiles y agrestes valles, con colinas desbordantes de vinos generosos, sobre todo la famosa Côte-d'Or, vertiendo en el Saone con sus montículos, dulces praderas, la Borgoña y el Nivernais merecerían ser recorridos solo por sus naturales encantos; son, además, dos antiguas provincias francesas en las que el arte y la historia han dejado más recuerdos y monumentos atrayentes, remontándose hasta Alesia de Vercingetorix, hasta Autun "émulo de Roma", parándose sobre todo en la maravillosa floración artística de la corte de los Duques de Borgoña.

SENS. — Célebre **Catedral**. Oficialidad o Palacio sinodal (Museo lapidario). Estátua del célebre artista Jean Cousin.

TANLAY. — Notable castillo (1559-1642); hermoso parque (gran canal y cascada).

ANCY-LE-FRANC. — Otro castillo (1546), rico en curiosidades y abierto, como el anterior, a los visitantes.

MONTBARD. — Patria de los naturalistas Buffon y Daubenton. Alrededores: **Abadía de Fontenay** (siglo XII).

DIJON. — Antigua capital de la Borgoña. Iglesias notables. **Palacio de los Estados y de los Duques** (Museo). Cartuja de Dijon (Poza de Moise). Viejos hoteles. Alrededores: **Semur**. Ruinas de **Alesia**. Mont-Afrique (584 m.), Valle del Ouche, castillo de la Bussière, etc.

BEAUNE. — Célebre **Hospital gótico**.

CHALON-SUR-SAONE. — Sobre el Canal del Centro. Catedral Saint-Vincent (siglos XII y XV). Alrededores: **Célebre Abadía de Saint-Marcel**.

TOURNUS. — Iglesia Saint-Philibert (siglos X y XII). Museo Greuze.

MACON. — Antigua catedral Saint-Vincent. Museo (prehistórico). Alrededores: Castillos de Montceau y de Milly. Saint-Point (tumba de Lamartine). **Abadía de Cluny**. Castillo de Cormatin.

PARAY-LE-MONIAL. — Basílica Saint-Pierre. Monasterio de la Visitación. **Museo eucarístico**.

AUTUN. — **Monumentos romanos**: Paseo de los Mármoles. **Catedral Saint-Lazare**. Museos. Alrededores: Monte Beuvray (810 m.). Lago de los Settons.

AUXERRE. — Antigua catedral Saint-Etienne; iglesia Saint-Germain (siglos XIII-XIV) restos d'una célebre abadía; museo, etc.

AVALLON. — Centro de excursiones (Avallonnais y Morvan). Chastellux. La Pierre-qui-Vire. Quarré-les-Tombes, etc.



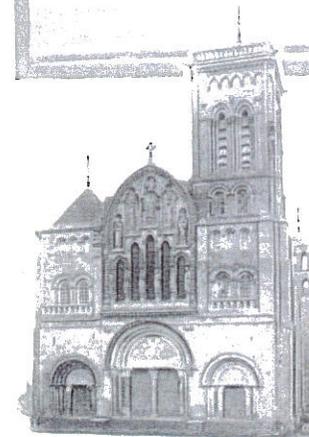
Auxerre.
Torre
del Reloj.



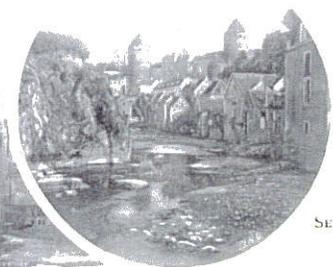
Catedral
de Sens.



Dijon.
Palacio
de los Duques.



Basílica de Vezelay.



SEMUR.



VEZELAY. — Célebre **Basílica de la Madeleine**. Alrededores : Iglesia de Saint-Pere. Grutas de Arcy-sur-Cure y de Saint-Moré.

POUGUES. — Establecimiento termal. Bello Parque.

NEVERS. — Antigua capital del Nivernais. Iglesias. **Palacio de los Duques**. Puerta del Croux. *Loza*.

SAINT-HONORÉ-LES-BAINS. — Establecimiento termal. Alrededores : Château-Chinon y el Morvan.

AUVERNIA — CEVENNES — VIVARAIS

Las montañas de la Auvernia, del Velay, del Vivarais son relativamente modestas pero de una originalidad sin par en sus formas y aspectos; es que el Fuego torció y modeló antaño en sus convulsiones volcánicas este extraño caos de extinguidos cráteres.

Este país de la roca negra, surgida de las llamas, linda, por contraste, con el país de la peña blanca esculpida por el agua, con las grandes tablas calcáreas de las Causes, bizarramente carcomidas donde las riberas se amontonan en profundos antros poblados de maravillosas estalactitas.

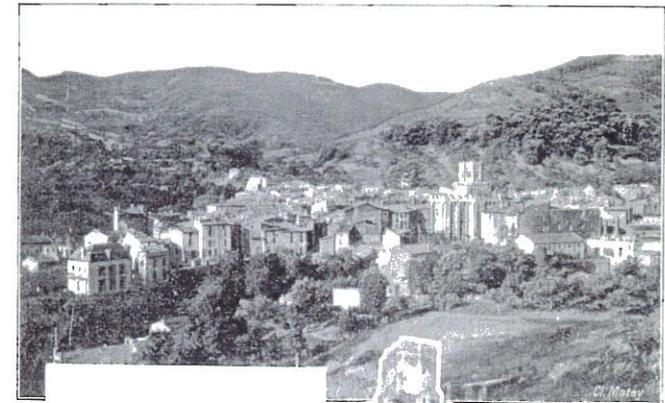
VICHY. — Una de las reinas de las estaciones termales de Francia, a la orilla izquierda del Allier. Parques y paseos soberbios. Alrededores : Cusset, Saint-Yorre. La Montaña Verde. Los Malavaux. Castillo de Randan, etc.

THIERS. — Una de las ciudades más pintorescas de Francia sobre la vertiente del Monte Besset (623 m.). Iglesias Saint-Genes y del Moutier (siglo XII). *Casas del siglo XV*. Cuchillería renombrada. Valle de la Durolle. Excursiones arqueológicas en el **Forez** : Roanne, la *Abadía de la Benissons-Dieu*, **Charlieu**; Montbrison (*sala heráldica de la Diana*).

RIOM. — Sainte-Chapelle. Iglesias Saint-Amable, del Marthuret y de Mozat. Casas antiguas, Museo.

CHATEL-GUYON. — Estación termal. Alrededores : Castillo de Chazeron. Gargantas de Enval. Castillo de **Tournoël**. Volvic. Lago de Tazanat, etc.

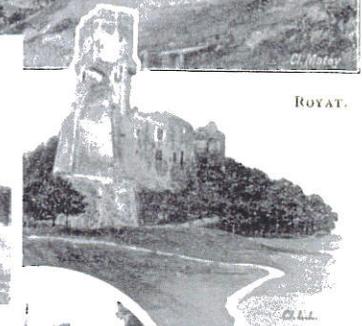
CLERMONT-FERRAND. — Antigua capital de la Auvernia. Magnífica **Catedral** gótica (siglos XIII y XIV), notables vidrieras. Iglesia de *Notre-Dame-du-Port*, el tipo más antiguo y perfecto de la arquitectura romana de la región. Fuente de Jacques d'Amboise (1515). Jardín Lecoq. Palacio de las Facultades. Museo. Saint-Allyre y sus manantiales petrificantes. Alrededores : Montferrand. Pontgibaud. Meseta de Gergovie. Lago de Aydat. Collado de los Goules. *Puy de Pariou* (1210 m.), etc.



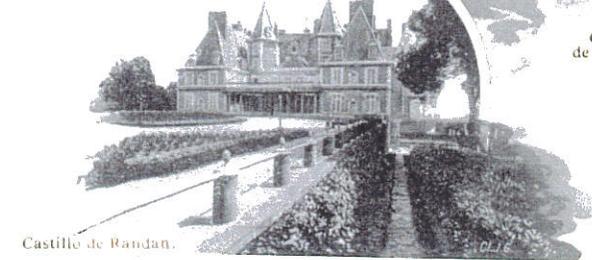
ROYAT.



Ruinas del castillo de Murots.



Castillo de Tournoël.



Castillo de Randan.



Vichy. El Casino.



El Puy de Dôme (1465 m., tranvía de cremallera); en la cuspide: Observatorio, Ruinas del templo de Mercurio.

ROYAT. — Importante estación termal al pié de los Puy de Chateix y de Gravenoire. Iglesia romana fortificada (siglo XII). Grutas de las Sources y del Chien. Gruta Rouge (panorama de los antiguos volcanes de la Auvernia en erupción). Chamalieres. **Valle de Fontanas.**

SAINT-NECTAIRE. — Estaciones de Coudes y de Issoire. Establecimientos termales. Iglesia romana. Alrededores: Champeix. Castillo de **Murols**, uno de los mas bellos restos de la edad media, en la cima de un cono basáltico (929 m.). Lagos Chambon y Pavin. **Valle de Chaudesfour.** Collado de Dianne (1335 m.). El Mont-Dore. La Bourboule.

SAINT-FLOUR. — Antigua ciudad episcopal y plaza fuerte en la edad media, sobre el promontorio basáltico de la meseta de la Planeze (885 m.). Vestigios de murallas. Casas antiguas y curiosas. Catedral del siglo XIV. Alrededores: *Garabit*. Baños de *Chaudesaigues*.

LE PUY. — Una de las ciudades mas curiosas de Francia. Bella **catedral** romano-bizantina (siglo XII). Estatua de N.-D. de France. *Peñasco de Aiguilhe*. Alrededores: **La Chaise-Dieu** y su admirable abadía. **Polignac.** La Roche-Lambert. El Mezenc (1754 m.). El Gerbier de Jonc (1551 m.). Yssingeaux. El Meygal (1438 m.). Saint-Agreve, etc. **Lago de Issarles.** Sobre la nueva línea del Puy a Langogne: Solignac. Pradelles.

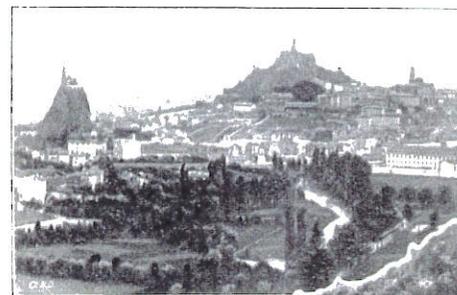
VALS-LES-BAINS. — Estación termal y centro de excursiones del Vivarais, empalmado a la gran línea Lion-Marsella por el servicio de autobus de Montelimar al Teil. Alrededores: Crater de Aizac. Thueyts y su calzada de basaltos del Pavé des Geants. **Paiolive** y su caos dolmítico. La antigua ciudad y el castillo de **Largentiere.**

GARGANTAS DEL ARDECHE (Estación de Ruoms-Vallon). **Pont d'Arc.** Gruta de Saint-Marcel.

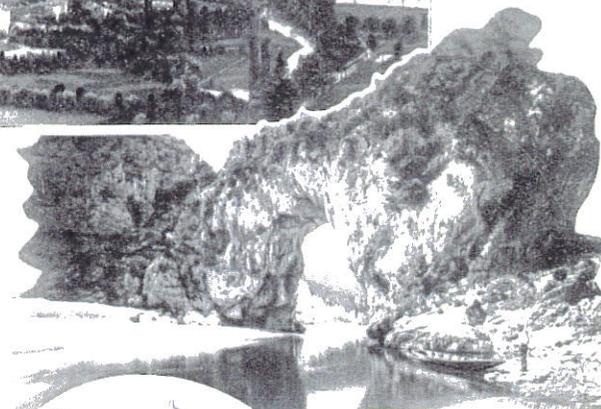
GARGANTAS DEL TARN. — La maravilla de los Cevennes: Causse Mejean y de Sauveterre. **Cañon del Tarn.** **Gruta de Dargilan.** Ribera subterránea de Bramabiau. **Mont-Aigoual** (1567 m.; hotel). Circos de Montpellier-le-Vieux y de Navacelles.

VALLE DEL RÓDANO

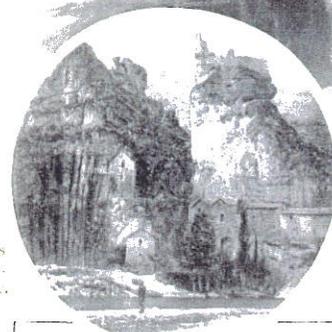
Regada por el mas bello río de Francia, cuyas azuladas aguas conservan hasta en la llanura el inquieto empuje de su caída alpestre, el Valle del Ródano abre un admirable portillo entre los Alpes y los Cevennes, una ancha avenida de montañas que descendiendo, siempre más tibia y luminosa, sobre la soleada Provenza.



El Puy.



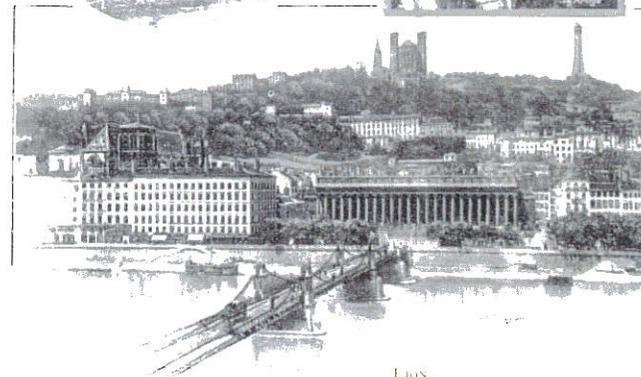
Gargantas del Ardeche. El Puente de Arc.



Gargantas del Tarn. Castelbouc.



Bosque de Paiolive.



Lyon.



Constituye así mismo la gran vía histórica del Norte al Mediodía, vigilada desde todos los promontorios por nidos de águilas feudales, tan románticos y más colorados que los "burgs" del Rin; jaloneado de antiguas y gloriosas ciudades donde los templos, los teatros, los circos, los acueductos y los arcos romanos son vecinos de las catedrales, los castillos y las murallas de la edad media.

LION. — Gran ciudad de las más notables; muelles únicos, anchas y bellas calles, soberbios monumentos. *Hotel de Ville*. Palacio de las Artes. **Museos** los más importantes de Francia después de los de París, principalmente el *Museo de los tejidos*. Palacio de Justicia. Catedral Saint-Jean. *Notre-Dame de Fourvière*. Iglesias Saint-Nizier, Saint-Bonaventure, de Ainay, etc. Plaza Bellecour, Plaza de los Terreaux. Calle de la República. Orillas del Ródano y del Saona. Parque de la Tête d'Or. Alrededores: Isla Barbe. Charbonnières. Acueductos romanos de Bannant y de Chaponost. *Mont Pilat* (1434 m.; hotel a 1200 m.). Monts d'Or. Santuario de Ars. Cremieu. *Grutas de la Balme*, etc.

VIENNE. — **Templo de Augusto y de Livia**. Plan de la Aiguille. Catedral ojival Saint-Maurice.

VALENCE. — Catedral romana. El Pendentif. Casa de los Têtes. Ruinas del castillo de Crussol. Tournon. Châteaubourg, etc.

ORANGE. — Arco de Triunfo. **Teatro romano.**

AVIGNON. — Palacio de los Papas, murallas flanqueadas por 39 torres. Iglesia Saint-Pierre. Museo Calvet. Alrededores: Villeneuve-Avignon: Torre de Felipe el Hermoso. Fuerte Saint-André. Fuente de Vaucluse. Carpentras y el Mont-Ventoux (1907 m., cúspide accesible a los autos).

TARASCON. — Castillo del Rey Renato, **Saint-Rémy**: Mausoleo. Arco de Triunfo. **Beaucaire** y su fortaleza.

ARLES. — **Arenas**. Teatro romano. Museos, etc. Los Alyscamps. Iglesia y claustro **Saint-Trophime**. Las Saintes-Maries. *Abadía de Montmajour*. **Los Baux**, una de las más grandes curiosidades de Provenza.

NIMES. — **Arenas**. **Casa Cuadrada** (Museo lapidario). Templo de Diana. Museo. Jardín de la Fuente. Puerta de Augusto. Torre Magna. Alrededores: Célebre acueducto del **Pont du Gard**. Iglesia de Saint-Gilles.

AIGUES-MORTES. — Murallas (siglo XIII). El Grau du Roi.



PROVENZA — COSTA DE AZUR CÓRCEGA

Al borde de una oleada tan azul que hace palidecer el profundo azul del cielo, al pie del bosque de los Maures, de los púrpuras rojos del



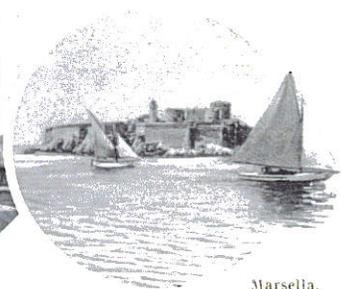
Avignon.
Puente St-Benezet
Palacio de los Papas.



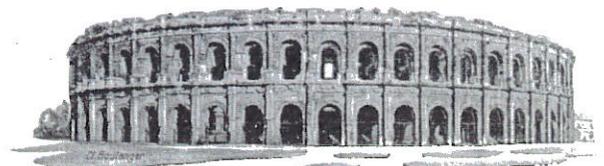
Arles.
Ruinas
del Teatro.



Orange. El Arco de Triunfo.



Marsella.
Castillo de If.



Nimes. Las Arenas.



Esterel o de los grandes nevados Alpes, la cálida Provenza desarrolla un verdadero paraíso terrestre, luminoso y embalsamado. Ha sido pintada bajo este nombre: es la "Costa de Azur" un trozo destacado de la cual, parece, flotar allá abajo, a lo largo... es Córcega, la isla de la Belleza!

A los que les pesa el duelo sagrado del invierno, esta ribera les ofrece su sol, su eterna primavera, el descanso reparador en el gozo del vivir y la dulzura de las cosas y su decoración mágica donde el mar y la montaña se alían para formar paisajes incomparables, renovados a la vuelta de cada cabo, al reverso de cada cresta.

MARSELLA. — Primer puerto de comercio de Francia, en relaciones con Córcega, Argelia, Marruecos, Túnez, Egipto, Grecia, Escalas de Levante, Indias, China, Japon, Australia, las costas oriental y occidental de Africa, América del Sur, etc.

Principales curiosidades: Antiguo puerto. Fuerte Saint-Jean. Puerto y Catedral de la Joliette. Capilla de N. D. de la Garde (panorama soberbio; ascensor). Abadía de Saint-Victor. Palacio de Longchamp (museos). Paseos del Prado y de la Corniche. Castillo de If.

De Marsella a Hyeres, lindas estaciones invernales y estivales (baños de mar): Cassis. La Ciotat. Saint-Cyr-la-Cadiere (playa de los Lecques). Bandol. Ollioules-Sanary. Tamaris-sur-Mer. Las Sablettes.

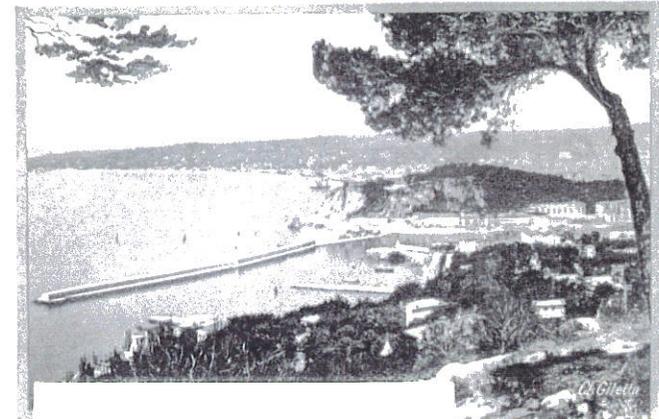
HYÈRES-LES-PALMIERS. — A 4 kilómetros del mar, importante estación terapéutica del Litoral. Clima excepcional, flora y vegetación maravillosas. Alrededores: Islas de Hyeres. Peninsula de Giens. El Monte de los pájaros. El Litoral y el macizo de los Maures (Bormes, el Lavandou, Cavalaire, Pardigon, Sainte-Maxime, etc. Saint-Tropez y la península del cabo Camarat, Cogolin y la Cartuja de la Verne).

FRÉJUS. — Antiguo "Forum Julii". Ruinas romanas: Arenas, Murallas, Teatro, Acueducto, etc. Catedral Saint-Etienne (siglos XI y XII). Claustro. Palacio episcopal, etc.

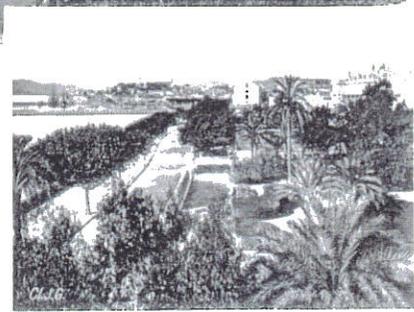
SAINT-RAPHAEL. — Estación de invierno y de verano. Punto de partida de la admirable Cornisa de Oro, a lo largo del litoral de pòrfido (Agay, Antheor, Trayas) del macizo del Esterel: Sainte-Baume, Mal-Infonet, Mont Vinaigre (616 m.). Mirador del cabo Roux (453 m.). Jardines Espero-Pax. Punta del Esquillon, etc.

CANNES. — Una de las más célebres estaciones del Litoral. Temperatura de una dulzura exquisita. Magníficos hoteles, quintas y jardines. Admirables paseos: la Croisette, la Californie, etc. Alrededores: el Cannet. El gran Pin. La Ermita de Saint-Cassien. Islas de Lerins. Theoule. La Napoule (Golf-Club), etc.

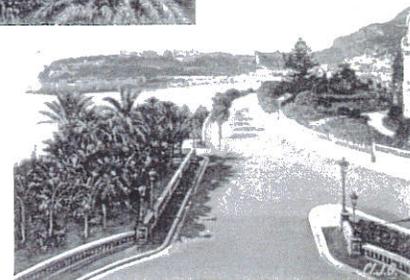
GRASSE. — A 325 metros de altitud (funicular de la estación P. L. M. a la ciudad), notable por sus numerosos jardines que embalsaman la rosa, jazmines, junquillos, reseda, violetas, naranjos, etc. Alrededores: Gargantas del Loup. Thorenc, estación estival y climatológica (1280 metros de altitud).



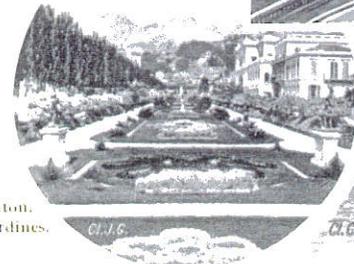
NIZA.



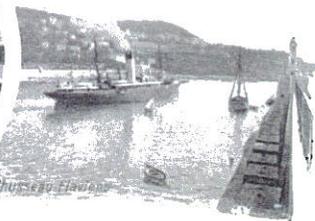
CANNES.



Monte Carlo, Las Terrazas.



Menton. Los Jardines.



Niza. Salida del Correo para Córcega.



JUAN-LES-PINS, entre los cabos de Antibes y de la Croisette. Pintoresco bosque de pinos parasoles.

ANTIBES. — Estación balnearia e invernal. **Cabo de Antibes** con maravillosos jardines y quintas.

NIZA. — Estación de invierno universalmente reputada. Fiestas del *Carnaval*, *Regatas*, Fiestas de Primavera y de la *Mi-Carême*. Opera. Casino municipal. Paseo de la Escollera. Casino. Paseo de los Ingleses, del Paillon, del Castillo. Alrededores : Ruta de la Corniche. Península San Juan. Mont Chauve (840 m.). Gargantas del Cians y de la Mescla. Touet de Beuil. Peira-Cava (sports de invierno); al pié del Aution (2080 m.). — Vapores para Córcega (7 horas de Niza a la isla Rousse). — Punto de partida del gran servicio P. L. M. de auto-cars de la *Ruta de los Alpes* por los admirables valles y gargantas del Var.

VILLEFRANCHE. — Magnífica rada. Baños de mar.

SAINT-JEAN. — Estación de Beaulieu. Estación invernal y de baños de mar sobre el **cabo Ferrat**.

BEAULIEU. — Magnífica estación invernal. Pintorescos peñascos de la Petite Afrique.

Eze y Cap d'Ail. — Estaciones invernales.

MÓNACO. — Estación invernal y de baños de mar. Palacio de los Príncipes. Museo oceanográfico.

MONTE-CARLO. — Una reina de las estaciones mundanas. Casino. Teatro. Jardines y terrazas de magnífico aspecto. Estación de Beau-Soleil. *Funicular para la Turbie* (Torre de Augusto). N. D. de Laghet.

MENTON. — Una de las primeras estaciones del Litoral. Clima excepcionalmente templado. A proximidad, el cabo Martin con sus magníficas quintas y hoteles. Excursiones : Valle del Carrei. Sainte-Agnes. Casillon. Sospel y Castellar. Vintimille. Bordighera. San-Remo.

CÓRCEGA no tiene rival bajo el punto de vista pintoresco y turístico. A citar principalmente :

Ajaccio y su admirable golfo. Estación de invierno.

Evisa y la fantástica región de los Calanches.

Calvi y su vieja fortaleza.

Bastia y el cabo Corso.

Orezza, por la estación de Folelli. Célebre estación termal.

Vizzavona. — Residencia de verano al pié del Monte de Oro (2391 m.).

Corte, su curiosa ciudadela y la ascensión del Monte-Redondo (2625 m.).

Ghisoni y el abrupto desfiladero del Inzecca.

Bonifacio, sus grutas y su estrecho.

